



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12228/2022

1.6 Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt - Ufficio Relazioni estere e volontariato

**Betreff:**

Gewährung von Beiträgen an  
Organisationen im Bereich  
Entwicklungszusammenarbeit -  
Landesgesetz vom 19.03.1991, Nr. 5, Art. 5

**Oggetto:**

Concessione di contributi alle  
Organizzazioni nel settore della  
cooperazione allo sviluppo - Legge  
provinciale del 19.03.1991, n. 5, art. 5

Das Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 5, sieht die Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen vor.

Das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Art. 2 sieht die Bestimmungen für die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen vor.

Der Beschluss der Landesregierung vom 26. November 2019, Nr. 984, sieht vor, die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen laut Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 5, dem zuständigen Abteilungsleiter bzw. den Führungskräften, die laut Gesetz die Verwaltungsbefugnisse von Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wahrnehmen, zu übertragen.

Die in Art. 4, 5 und 6 des obgenannten Landesgesetzes vorgesehenen jährlichen Bereitstellungen sind für die Maßnahmen zu verwenden, die im Jahresprogramm, welches von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 49 vom 01.02.2022 genehmigt worden ist, festgelegt sind.

Die Kriterien für die Förderung von Projekten der Organisationen zur Entwicklungszusammenarbeit sowie für Vorhaben zum Schutz sprachlicher und kultureller Minderheiten, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1275 vom 10. November 2015 genehmigt wurden, bilden die Grundlage für die Überprüfung und Bewertung der zur Förderung vorgeschlagenen Projekte.

Die oben genannten Kriterien für die Förderung der Projekte sehen vor, dass den Projektträgern ein Vorschuss von bis zu maximal 70% des Finanzierungsbetrages gewährt werden kann.

Innerhalb der festgelegten Frist wurden 52 Projektvorschläge eingereicht. 47 Projektvorschläge wurden positiv und die restlichen 5 negativ bewertet.

Die Anlage A, welche dem gegenständlichen Dekret als wesentlicher Bestandteil beiliegt, enthält die Liste der Projekte, die zur Finanzierung zugelassen sind.

Die Anlage B, welche dem gegenständlichen Dekret als wesentlicher Bestandteil beiliegt, enthält die Liste der Projekte, die nicht zur Finanzierung zugelassen sind, sowie die entsprechenden Begründungen für die Ablehnung.

La legge provinciale del 19 marzo 1991, n. 5, prevede la promozione dell'attività di cooperazione allo sviluppo e della cultura di pace e di solidarietà.

La legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, art. 2, stabilisce le disposizioni per l'attribuzione di vantaggi economici.

La delibera della Giunta provinciale del 26 novembre 2019, n. 984 prevede che l'integrale attuazione delle previsioni normative in materia di agevolazioni economiche ai sensi della LP n. 5 del 19 marzo 1991 sia delegata al competente direttore/direttrice di ripartizione, ossia ai dirigenti che ai sensi della legge esercitano le funzioni amministrative dei direttori e delle direttrici di ripartizione.

Gli stanziamenti annuali previsti dagli artt. 4, 5 e 6 della suddetta legge provinciale vengono impiegati per le misure contenute nel programma annuale che è stato approvato dalla Giunta provinciale con delibera n. 49 del 01.02.2022.

I criteri per la promozione di progetti presentati dalle organizzazioni nell'ambito della cooperazione allo sviluppo e tutela delle minoranze linguistiche e culturali, approvati con delibera della Giunta provinciale n. 1275 del 10 novembre 2015, costituiscono la base per l'esame e la valutazione dei progetti proposti a finanziamento.

I suddetti criteri di promozione dei progetti prevedono che ai proponenti possa essere concesso un anticipo nella misura massima del 70% dell'ammontare del finanziamento.

Entro il termine prefissato sono pervenute 52 proposte progettuali. 47 proposte progettuali sono state valutate positivamente e le restanti 5 hanno ottenuto una valutazione negativa.

L'allegato A costituisce parte integrante del presente decreto e contiene l'elenco dei progetti ammessi a finanziamento.

L'allegato B costituisce parte integrante del presente decreto e contiene l'elenco dei progetti non ammessi a finanziamento e le relative motivazioni di diniego.

Die Anlage SAP, welche dem gegenständlichen Dekret als wesentlicher Bestandteil beiliegt, enthält die Begünstigten mit den jeweiligen Vorhaben, den jeweiligen einheitlichen Projektcodes (CUP) und den entsprechenden Finanzierungsbeträgen.

Die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln U19012.0120 und U19011.1140 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2022 und 2023 besteht.

dies alles vorausgeschickt,

**verfügt**

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1) die Finanzierung der in der Anlage A angeführten Projekte, welche integrierender Bestandteil dieses Dekrets ist, zu genehmigen;

2) die Vereinbarungen gemäß Art. 5 des Landesgesetzes vom 19.03.1991, Nr. 5, mit den in der beigefügten Anlage A angeführten Organisationen und Vereinen für die jeweils angegebenen Vorhaben und Finanzierungsbeträge abzuschließen und einen Vorschuss in Höhe von 70% des gewährten Beitrages auszuführen;

3) die Förderansuchen und Projekte, welche in der Tabelle laut Anlage B, die integrierender Bestandteil dieses Dekrets ist, angeführt sind, aufgrund der in derselben Anlage B angegebenen Begründungen nicht zur Finanzierung zuzulassen;

4) für die Finanzierung der oben genannten Projekte den Gesamtbetrag von 1.905.294,42 € wie folgt zweckzubinden:

- 925.795,40 € auf dem Kapitel U19012.0120 des Gebarungplanes des Haushaltsvoranschlages 2022
- 407.910,71 € auf dem Kapitel U19011.1140 des Gebarungplanes des Haushaltsvoranschlages 2022
- 396.769,43 € auf dem Kapitel U19012.0120 des Gebarungplanes des Haushaltsvoranschlages 2023;
- 174.818,88 € auf dem Kapitel U19011.1140 des Gebarungplanes des Haushaltsvoranschlages 2023

wie aus der Mittelsperre der SAP-Anlage, die integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekrets ist, ersichtlich ist.

L'allegato SAP, che costituisce parte integrante del presente decreto, contiene l'elenco dei beneficiari con le rispettive iniziative, i relativi codici unici di progetto CUP e i corrispondenti importi di finanziamento concessi.

La disponibilità finanziaria sui capitoli U19012.0120 e U19011.1140 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2022 e 2023 è stata accertata.

ciò premesso,

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

**decreta**

1) di approvare il finanziamento dei progetti di cui all'allegato A che costituisce parte integrante del presente decreto;

2) di stipulare le convenzioni di cui all'art. 5 della legge provinciale n. 5 del 19.03.1991 con le organizzazioni e associazioni per le iniziative e gli importi specificati nell'allegato A e di erogare un anticipo pari al 70% del contributo concesso;

3) di non ammettere a finanziamento le domande e i progetti elencati nella tabella di cui all'allegato B, che costituisce parte integrante del presente decreto, sulla base delle motivazioni indicate nel medesimo allegato B;

4) di impegnare per il finanziamento dei suddetti progetti l'importo complessivo di 1.905.294,42 € come segue:

- 925.795,40 € sul capitolo U19012.0120 del piano di gestione del bilancio provinciale 2022;
- 407.910,71 € sul capitolo U19011.1140 del piano di gestione del bilancio provinciale 2022
- 396.769,43 € sul capitolo U19012.0120 del piano di gestione del bilancio provinciale 2023;
- 174.818,88 € sul capitolo U19011.1140 del piano di gestione del bilancio provinciale 2023

come da blocco fondi dell'allegato SAP, che costituisce parte integrante del presente decreto.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Klaus Luther -



## ANLAGE A / ALLEGATO A

Im Jahr 2022 positiv bewertete Projekte im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit

Progetti valutati positivamente nel 2022 nell'ambito della cooperazione allo sviluppo

eingereichte Projekte/ progetti pervenuti	52
Negativ/Negativi	5
Positiv/Positivi	47

N.	Proponente	Data del protocollo in entrata	Numero protocollo					Costi complessivi previsti	Finanziamento richiesto	valutazione	Spesa ammessa	Finanziamento provinciale conto capitale	Finanziamento provinciale Spesa corrente	% Landesfinanzierung (aufgerundet auf zwei Kommastellen)	Punteggio di 80
Nr.	Projekträger	Datum Eingangsprotokoll	Protokollnummer	Betreff	Oggetto	Land	Paese	Vorgesehene Gesamtkosten	Beantragte Finanzierung	Bewertung	Anerkannte Kosten	Landesfinanzierung Investitionsbeitrag	Landesfinanzierung Laufende Zuwendung	% finanziamento provinciale (arrotondato al secondo decimale)	Punte von insg. 80
17	Caritas Diözese Bozen-Brixen	31.01.2022	90551	Agroforstwirtschaft in Machanga	Agricoltura agro-forestale a Machanga	Mosambik	Mozambico	112.083,94 €	74.307,33 €	positiv/o	108.310,71 €		73.407,33 €	67,77%	70
2	Altromercato Impresa Sociale Soc. Coop.	28.01.2022	86799	APRODI - Nachhaltige Landwirtschaft zur Förderung der integralen Entwicklung und Ernährungssicherheit in Guatemala	Aprodi - Agricoltura sostenibile per promuovere lo sviluppo integrale e la sicurezza alimentare in Guatemala	Guatemala	Guatemala	178.080,00 €	125.018,00 €	positiv/o	178.080,00 €	124.656,00 €		70,00%	69
18	Caritas Diözese Bozen-Brixen	31.01.2022	89920	Neue Abfall- und Kreislaufwirtschaft für das Spezialkrankenhaus Busholo - Äthiopien	Nuova modalità di gestione dei rifiuti ed economia circolare alla clinica specializzata della maternità di Busholo - Etiopia	Äthiopien	Etiopia	123.560,62 €	83.342,43 €	positiv/o	121.060,62 €	83.342,43 €		68,84%	69
1	Al.Bi. Associazione Amici dei Bambini	31.01.2022	90336	CARE FOR GHANA: Ein Beitrag für die Aufnahme und die (Wieder)Eingliederung von vulnerablen Minderjährigen in Ghana	CARE FOR GHANA: Un contributo all'Accoglienza e al Reinserimento dei minori vulnerabili in Ghana	Ghana	Ghana	44.963,70 €	31.464,00 €	positiv/o	42.480,00 €		21.240,00 €	50,00%	65
36	Helpfen ohne Grenzen	03.02.2022	107655	Happy Rays of Youth: Schaffung beruflicher Zukunftsperspektiven für junge burmesische Migranten in Thailand	Happy Rays of Youth: creare prospettive professionali per i giovani migranti birmani in Thailandia	Thailand	Thailandia	82.973,30 €	57.955,00 €	positiv/o	75.381,30 €		52.766,91 €	70,00%	65
24	Cospe Onlus	31.01.2022	93111	Klimaresilienz: Gute Praktiken in der Anpassung an den Klimawandel in der Küstenregion und in den Ökozonen Mata Atlantica und Caatinga baianos	Resilienza climatica: buone pratiche di adattamento al cambiamento climatico in area costiera e nei biomi Mata Atlantica e Caatinga baianos	Brasilien	Brasile	62.702,00 €	31.386,80 €	positiv/o	45.060,00 €		23.946,00 €	53,14%	64
32	Gondwana Bewusstsein und Solidarität	27.01.2022	83411	Kitenge. Die Farben der Inklusion. Förderung des weiblichen Unternehmertums und der Resozialisierung	Kitenge. I colori dell'inclusione. Supporto all'imprenditorialità femminile e alla riabilitazione su base comunitaria	Tansania	Tanzania	59.918,00 €	38.370,00 €	positiv/o	59.918,00 €		38.370,00 €	64,04%	64
34	Gruppo Missionario "Un pozzo per la vita" - Merano	26.01.2022	78814	Trinkwasser für sieben Dörfer in Zeiten von Covid-19	Acqua potabile per sette villaggi nel tempo del Covid-19	Benin	Benin	169.913,61 €	121.157,38 €	positiv/o	155.929,61 €	109.150,38 €		70,00%	64
45	OEW - Organisation für eine solidarische Welt	31.01.2022	93002	Semilleros de Esperanza (Gewächshäuser der Hoffnung)	Semilleros de Esperanza (Semini di speranza)	Bolivien	Bolivia	100.224,62 €	21.664,00 €	positiv/o	100.224,51 €		21.664,00 €	21,62%	64
51	WeWorld - GVC - Sede Operativa di Bolzano	31.01.2022	93347	Den Zugang zu Wasser und die effiziente Nutzung der Wasserressourcen verbessern, um die Resilienz der Agrar- und Hirtengemeinschaften in Bezug auf den Klimawandel in den trockenen und halbtrockenen Gebieten des Landkreises Isiolo in Kenya zu fördern	Migliorare l'accesso all'acqua e l'uso efficiente della risorsa idrica per favorire la resilienza delle comunità agro-pastorali alla siccità acuta e al cambiamento climatico nelle zone aride e semiaride della Contea di Isiolo in Kenya	Kenia	Kenya	89.180,00 €	61.480,00 €	positiv/o	79.480,00 €		55.600,00 €	69,95%	64
3	Associazione Beppe e Rossana Mantovan - OdV	31.01.2022	91145	Nachhaltige Landwirtschaft und Viehzucht im Département Atacora, Benin	Agricoltura e allevamento sostenibili nel Dipartimento dell'Atacora, in Benin	Benin	Benin	45.029,00 €	29.984,00 €	positiv/o	40.531,40 €		28.234,00 €	69,66%	63
39	Kolping Südtirol	31.01.2022	90016	KOLcafe III - Gesicherte Lebensbedingungen für kleinbäuerliche Familien durch verbesserten Kaffeeanbau	KOLcafe III - Garantire condizioni di vita sicure alle famiglie di piccoli proprietari attraverso una migliore coltivazione del caffè	Tansania	Tanzania	115.677,58 €	39.422,72 €	positiv/o	61.072,20 €		39.422,72 €	64,55%	63
8	Associazione Los Quinchos Bolzano	28.01.2022	85299	Soziale und Bildungseingliederung durch Workshops für Kinder in den Stadtvierteln Managua, Granada, San Marcos Carazo	Percorsi di recupero socio-educativo attraverso attività laboratoriali per bambine e bambini dei quartieri di Managua, Granada, San Marcos Carazo	Nicaragua	Nicaragua	10.350,00 €	7.245,00 €	positiv/o	10.350,00 €		7.245,00 €	70,00%	62
9	Associazione Los Quinchos Bolzano	26.01.2022	78672	Berufsbildung für Brotbacken für Jugendliche des Vereins Los Quinchos in Nicaragua	Corso di formazione professionale per panificazione rivolto ai ragazzi e ragazze dell'associazione Los Quinchos in Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua	9.350,00 €	6.545,00 €	positiv/o	8.950,00 €		6.265,00 €	70,00%	62
13	Associazione per la solidarietà internazionale in Asia - Bolzano	31.01.2022	93550	Interventionen zur Verbesserung der landwirtschaftlichen Praktiken	Interventi per migliorare le pratiche agricole commerciali	Nepal	Nepal	104.964,00 €	73.258,95 €	positiv/o	85.457,85 €	59.812,80 €		69,99%	62
14	AVSI Alto Adige - Südtirol	31.01.2022	91766	Unterstützung für die Gemeinschaften der ethnischen Minderheit DANU im Shan State	Sostegno alle cooperative di comunità della minoranza etnica DANU in Shan State	Myanmar	Myanmar	74.084,00 €	51.720,00 €	positiv/o	52.592,00 €		36.420,00 €	69,25%	62
25	Costa Family Foundation Onlus	03.02.2022	107805	Gesundheit und Hygiene in Kidepo-Rupa	Salute e igiene a Kidepo-Rupa	Uganda	Uganda	49.724,33 €	34.807,03 €	positiv/o	46.724,33 €	32.707,03 €		70,00%	62
11	Associazione per la solidarietà internazionale in Asia - Bolzano	31.01.2022	93514	Verbesserte Wasserversorgung und Biogemüse im Distrikt Sindhuoalchowk	Migliore accesso all'acqua e ortaggi biologici nel distretto di Sindhuoalchowk	Nepal	Nepal	114.830,23 €	77.739,78 €	positiv/o	93.185,02 €	65.229,51 €		70,00%	60
35	Gruppo Missionario della parrocchia Regina Pacis - Bolzano	26.01.2022	78603	Bau einer Grundschule - 2. Baulos	Costruzione di una scuola primaria integrata pluricomprendensiva - 2° lotto	Kenia	Kenya	124.091,31 €	85.200,00 €	positiv/o	116.591,31 €	81.000,00 €		69,47%	60
50	Südtiroler Ärzte für die Welt O.N.L.U.S. - World Doctors	21.01.2022	78547	Zusätzlicher Ausbau der Oberschule "Our Lady" in Dubbo, Areka	Ulteriore ampliamento della scuola Superiore "Our Lady" a Dubbo, municipalità Areka	Äthiopien	Etiopia	121.942,92 €	80.000,00 €	positiv/o	121.942,92 €	80.000,00 €		65,60%	59
52	WeWorld - GVC - Sede Operativa di Bolzano	31.01.2022	93285	ECOUTE - EConomia ad Uso del Territorio	ECOUTE - EConomia ad Uso del Territorio	Tunesien	Tunisia	154.810,00 €	77.400,00 €	positiv/o	127.050,00 €		63.500,00 €	49,98%	59
6	Associazione Gruppo Missionario Amici del Burkina Faso OdV	07.02.2022	115220	Projekt zum Bau eines Wasserversorgungs- und verteilungssystems im Dorf Carrefour, Gemeinde Zawara	Progetto di realizzazione di un impianto idrico con sistema di distribuzione nel villaggio di Carrefour, Comune di Zawara	Burkina Faso	Burkina Faso	81.821,25 €	54.551,88 €	positiv/o	78.810,85 €	54.551,88 €		69,22%	58
30	Etica Mundi	31.01.2022	93826	Entwicklung einer Wertschöpfungskette für Gemüse insbesondere "Huckleberry"	Sviluppo di una filiera ortofruttilica e in particolare della coltivazione di "Huckleberry"	Kamerun	Camerun	20.552,62 €	14.386,83 €	positiv/o	20.248,62 €		14.174,03 €	70,00%	58
31	Fondazione Alexander Langer	31.01.2022	92944	Erinnerungskultur in der Konfliktprävention	Cultura della memoria nella prevenzione dei conflitti	Bosnien-Herzegovina	Bosnia Erzegovina	38.073,00 €	26.743,00 €	positiv/o	33.142,31 €		23.199,00 €	70,00%	58
47	Oxfam Italia	01.02.2022	95107	Naseej. Sensibilisierungsmaßnahmen für ein Ende der Gewalt an Frauen und Kindern in Palästina und in der MENA-Region	Naseej. Promuovere azioni di sensibilizzazione per porre fine alla violenza contro donne e bambini in Palestina e nel MENA	Palästina	Palestina	52.390,00 €	30.700,00 €	positiv/o	40.890,00 €		23.890,00 €	58,43%	58
12	Associazione per la solidarietà internazionale in Asia - Bolzano	31.01.2022	93475	Die Lebensmittelsicherheit und die wirtschaftlichen Bedingungen von 200 Bäuerinnen welche in fünf Frauengruppen aufteilt werden, durch nachhaltige landwirtschaftliche Techniken verbessern	Migliorare la sicurezza alimentare e le condizioni economiche di 200 contadine organizzate in 5 gruppi di donne con l'introduzione di tecniche agricole sostenibili	Bhutan	Bhutan	120.288,55 €	79.603,55 €	positiv/o	106.835,00 €		53.415,00 €	50,00%	57
15	Blindenapostolat Südtirol	01.02.2022	95205	Unterstützung von Rohingya-Flüchtlingen mit Beeinträchtigungen, insbesondere Frauen und Kinder durch Physiotherapie und psychosoziale Dienste in den verschiedenen Flüchtlingslagern in Ukhiya, Cox Bazar	Sostegno ai rifugiati Rohingya disabili, e in particolare a donne e bambini, tramite servizi di fisioterapia e psicosociali presso i vari campi profughi di Ukhiya, Cox Bazar.	Bangladesch	Bangladesh	25.726,60 €	25.726,60 €	positiv/o	25.126,60 €		13.282,60 €	52,86%	55
33	Good Samaritan ODV	03.02.2022	107748	Ausbildung und Selbständigkeit für junge Mütter in Gulu (Uganda)	Educazione e autoimprenditorialità per le giovani madri nell'area di Gulu (Uganda)	Uganda	Uganda	23.961,00 €	16.761,00 €	positiv/o	22.661,00 €		15.825,00 €	69,83%	55
37	Irma Hilft - Irma aiuta Tansania	31.01.2022	92442	Rosemary's Primary School Schlafsaal	Rosemary's Primary School Dormitorio	Tansania	Tanzania	100.397,97 €	70.278,57 €	positiv/o	100.397,96 €	70.278,57 €		70,00%	54
4	Associazione Beppe e Rossana Mantovan - OdV	31.01.2022	90873	Solar Power for the Farmers 3 - Solarenergie für die Bauern von CEDO/DE 3	Solar Power for the Farmers 3 - Energia solare per gli agricoltori del CEDO/DE 3	Indien	India	70.440,00 €	49.500,00 €	positiv/o	70.440,00 €	49.000,00 €		69,56%	53
5	Associazione Donne Nissà Aps	31.01.2022	90576	Weitere Unterstützung für die Grundschule von Baganá (Niger) mit einer zweiten Lehrperson und Unterstützung von drei Schülern/Schülerinnen für die nächste Schulstufe im Schuljahr 2022/2023	Continuazione del sostegno alla scuola primaria di Baganá (Niger) con l'inserimento di un secondo insegnante e l'accompagnamento di tre allieve/e al livello superiore per l'anno scolastico 2022-2023	Niger	Niger	3.700,00 €	2.590,00 €	positiv/o	3.605,00 €		2.523,00 €	69,99%	53
26	Croce Rossa Italiana - Comitato della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige ODV	31.01.2022	94998	Right to Education - Förderung einer gerechten und inklusiven Bildung für alle durch Verbesserung der Universitätsbildung im Gazastreifen	Right to Education - Promozione di un'educazione equa ed inclusiva per tutti attraverso il potenziamento dell'offerta formativa universitaria nella striscia di Gaza	Palästina	Palestina	106.090,00 €	74.250,00 €	positiv/o	71.443,00 €	49.650,00 €		69,50%	53
48	Pozzo di Giacobbe - Jakobsbrunnen ODV	26.01.2022	78727	Ein Brunnen in Té	Pozzo a Té	Burkina Faso	Burkina Faso	10.069,51 €	7.048,66 €	positiv/o	10.069,51 €	7.048,66 €		70,00%	53
49	Salvatorianerinnen Meran	28.01.2022	86590	Naluale Farm Projekt - Teil 2	Progetto Naluale Farm - seconda parte	Tansania	Tanzania	58.535,10 €	40.974,57 €	positiv/o	55.620,10 €	38.934,07 €		70,00%	53

## ANLAGE A / ALLEGATO A

N.	Proponente	Data del protocollo in entrata	Numero protocollo					Costi complessivi previsti	Finanziamento richiesto	valutazione	Spesa ammessa	Finanziamento provinciale conto capitale	Finanziamento provinciale Spesa corrente	% Landesfinanzierung (aufgerundet auf zwei Kommastellen)	Punteggio di 80
Nr.	Projektträger	Datum Eingangsprotokoll	Protokollnummer	Betreff	Oggetto	Land	Paese	Vorgesehene Gesamtkosten	Beantragte Finanzierung	Bewertung	Anerkannte Kosten	Landesfinanzierung Investitionsbeitrag	Landesfinanzierung Laufende Zuwendung	% finanziamenti provinciale (arrotondato al secondo decimale)	Punkte von insg. 80
21	CIRCLE Association for International Cooperation & Development Organizzazione non lucrativa di utilità sociale	25.01.2022	70033	Bau von sechs neuen Klassenzimmern für die Grundschule St. Nicholas Ebukhuliti di Ebusiratsi Kenya	Costruzione di sei nuove aule per la scuola primaria St. Nicholas Ebukhuliti di Ebusiratsi - Kenya	Kenia	Kenya	54.635,00 €	37.785,00 €	positiv/o	54.635,00 €	37.785,00 €		69,16%	52
22	CIRCLE Association for International Cooperation & Development Organizzazione non lucrativa di utilità sociale	31.01.2022	92375	Sensibilisierungs- und Ausbildungsprogramm gegen die weibliche Genitalverstümmelung zugunsten der Gemeinschaften Maasay und Waarusha in den Distrikten Arusha und Siha	Programma di formazione e sensibilizzazione contro le mutilazioni genitali femminili a beneficio delle comunità Maasay e Waarusha dei distretti di Arusha e Siha	Tansania	Tanzania	51.340,00 €	35.720,00 €	positiv/o	34.200,00 €		23.940,00 €	70,00%	49
29	Eine Welt Gruppe Kastelruth	31.01.2022	91691	Bau von drei Klassenzimmern und zwei Büros für die Grundschule St. Marys in Kikobe	Costruzione di tre classi e due uffici per la scuola primaria St. Marys di Kikobe	Uganda	Uganda	43.375,00 €	30.130,00 €	positiv/o	42.125,00 €	29.488,00 €		70,00%	48
16	Blindenapostolat Südtirol	28.01.2022	86784	Bau von zwei Klassenzimmern, eines Büros und einer Küche für die St. Theresa Blind Annex School in Angal, Uganda	Costruzione di due aule, un ufficio e una cucina per la St. Theresa Blind Annex School di Angal - Uganda	Uganda	Uganda	44.648,00 €	31.422,00 €	positiv/o	44.448,00 €	31.072,00 €		69,91%	47
23	Città Azzurra Soc. Coop.ar.l	19.01.2022	55623	Bau einer Bibliothek und eines Brunnens für die St. Padre Pio Girls Secondary School von Moshono, Tansania	Costruzione di una biblioteca e di un pozzo per la St. Padre Pio Girls Secondary School di Moshono	Tansania	Tanzania	58.660,00 €	40.970,00 €	positiv/o	58.660,00 €	40.970,00 €		69,84%	47
46	OEW - Organisation für eine solidarische Welt	31.01.2022	93002	Verbesserung der schulischen Infrastruktur und Förderung des Umweltbewusstseins in Fqih Bensalah	Migliorare le infrastrutture scolastiche e promuovere la consapevolezza ambientale a Fqih Bensalah	Marokko	Marocco	71.133,75 €	35.699,61 €	positiv/o	59.325,50 €	29.662,75 €		50,00%	47
42	Missionskomitee Bozen	27.01.2022	83438	Bau einer Unterkunft für die Divine Mercy Fondation Infant and Primary School des Flüchtlingslagers von Kiryandongo	Costruzione di una staff house per la Divine Mercy Fondation Infant and Primary School del Campo Profughi di Kiryandongo	Uganda	Uganda	35.805,00 €	25.005,00 €	positiv/o	17.707,50 €	12.395,25 €		70,00%	46
43	Missionskomitee Bozen	27.01.2022	83507	Bau von drei neuen Klassenzimmern und einer Mädchenunterkunft für die St. Mary Immaculate Primary School in Mavanga	Costruzione di tre nuove aule e un dormitorio femminile per la St. Mary Immaculate Primary School di Mavanga	Tansania	Tanzania	95.142,00 €	66.197,00 €	positiv/o	58.327,00 €	40.827,00 €		70,00%	46
44	Missionskomitee Bozen	27.01.2022	83483	Bau einer Mühle und eines Brunnens für die Dörfer Mabana und Mkocheni	Costruzione di un mulino e realizzazione di un pozzo per i villaggi di Mabana e Mkocheni	Tansania	Tanzania	57.800,00 €	40.250,00 €	positiv/o	56.400,00 €	39.450,00 €		69,95%	46
20	CIRCLE Association for International Cooperation & Development Organizzazione non lucrativa di utilità sociale	31.01.2022	92328	Bau von drei Klassenzimmern, zwei Büros und einem Toilettenblock für die Asili Primary School	Costruzione di tre classi, due uffici e un blocco toilette per la Asili Primary School	Uganda	Uganda	52.325,00 €	36.530,00 €	positiv/o	50.735,00 €	35.410,00 €		69,79%	42
27	Eine Welt Gruppe Kastelruth	27.01.2022	83717	Bau des zweiten Stockwerks für die neue Grundschule St. Tite Ngomba Kikusa	Costruzione del secondo piano per la nuova Scuola Primaria St. Tite di Ngomba Kikusa	Demokratische Republik Kongo	Repubblica Democratica Congo	47.651,00 €	33.140,00 €	positiv/o	38.751,00 €	27.090,00 €		69,91%	42
40	Lights of Africa	03.02.2022	107779	Bau eines Regenwassertanks für das Mädchenhostel in Mitundu	Costruzione di un serbatoio di acqua piovana per l'ostello delle giovani ragazze a Mitundu	Tansania	Tanzania	49.408,79 €	33.746,15 €	positiv/o	33.090,71 €	23.163,50 €		70,00%	42
10	Associazione per la Bioarchitettura e.V. / Verein für Baubiologie	26.01.2022	78514	Unterkunft für Arzt und Krankenschwester, Lager für Nahrungsmittel - Food security store und Gründung eines Bauernverbands	Sistemazione alloggiativa per personale medico ed infermieristico, deposito per il cibo - negozio dedicato alla sicurezza alimentare e fondazione di un'associazione di produttori agricoli	Sudan del Sud	Südsudan	48.800,00 €	34.160,00 €	positiv/o	20.700,00 €	14.290,00 €		69,03%	41

ANLAGE B / ALLEGATO B

Anlage / Allegato B

Im Jahr 2022 negativ bewertete Projekte im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit / Progetti valutati negativamente nel 2022 nell'ambito della cooperazione allo sviluppo

eingereichte Projekte/ progetti pervenuti	52
Negativ/Negativi	5
Positiv/Positivi	47

N.	Proponente	Data di presentazione	Numero protocollo					Costi complessivi previsti	Finanziamento richiesto	valutazione	Punteggio su 80		
Nr.	Projektträger	Datum Eingang-protokoll	Protokoll-nummer	Betreff	Oggetto	Land	Paese	Vorgesehene Gesamtkosten	Beantragte Finanzierung	Bewertung	Punkte von 80	Begründung	Motivazione
38	Irma Hilft - Irma aiuta Tansania	31.01.2022	92426	Gesundheitszentrum Kileguru	Casa del medico Kileguru	Tansania	Tanzania	59.242,61 €	41.469,83 €	negativ/o	39	Obwohl der Projektvorschlag eine Beschreibung der allgemeinen Situation des Interventionsgebiets und des sozialen und gesundheitlichen Kontexts enthält, werden Projektspekte, die für eine vollständige Evaluierung als relevant erachtet werden, nur wenig detailliert und nicht ausreichend beschrieben. Die Bedarfsbeschreibung ist sehr allgemein gehalten. Die Informationen über den spezifischen Bedarf der zur Finanzierung beantragten Tätigkeiten sind unzureichend. Es fehlen aktuelle Angaben über die Gesundheitseinrichtung und das angestellte Personal sowie die Definition, wie viele Ärzt/innen und Krankenpfleger/innen tatsächlich eine Unterkunft benötigen. Die Beschreibung der zu erwartenden Ergebnisse und der Auswirkungen der Maßnahme erscheint auch sehr allgemein und nur schwer messbar, da keine Basiswerte definiert werden. Es fehlt auch die Bescheinigung über die Eigentumsrechte des Grundstücks und die technische Beschreibung des Bauwerks, die gemäß Art. 10, Absatz 5, Buchstabe d) der Kriterien erforderlich sind. Es wird auf Unstimmigkeiten zwischen den im Projekt beschriebenen Tätigkeiten, den im Kostenvoranschlag und Finanzplan angegebenen Kosten und den beigefügten Plänen hingewiesen. In Bezug auf die Implementierungsstrategie und die Fortführung der Aktivitäten im weiteren Verlauf ergeben sich Aspekte, welche ein höheres Maß an Präzision bei der Planung erfordern, um Rückschlüsse auf die Wirksamkeit, Effizienz und Nachhaltigkeit des Projekts ziehen zu können. Ein neuer ausführlicher Projektantrag kann ggf. innerhalb des nächsten Termins (31.01.2023) eingereicht werden.	Benché la proposta di progetto fornisca una descrizione della situazione generale dell'area geografica di intervento e del contesto sociale e sanitario, il progetto è scritto in maniera poco dettagliata e non sufficiente per quanto concerne gli aspetti considerati rilevanti ai fini di una completa valutazione. La descrizione del fabbisogno è generica. Mancano informazioni sul bisogno specifico delle attività che vengono richieste a finanziamento, tra cui dati aggiornati sulla struttura sanitaria e sul personale impiegato, nonché la definizione di quanti medici ed infermieri necessitano concretamente di una sistemazione alloggiativa. Anche la descrizione dei risultati attesi e dell'impatto dell'iniziativa appare molto generica e difficilmente misurabile, in quanto non vengono definiti i valori di partenza. Manca inoltre il certificato di proprietà del terreno e la descrizione tecnica della costruzione, prevista all'Art.10, comma 5, lettera d) dei criteri. Vengono evidenziate incoerenze tra le attività descritte a progetto, i costi riportati nel preventivo e nel piano finanziario e le planimetrie allegate. Rispetto alla strategia di attuazione e alla continuità delle attività nel tempo, emergono aspetti che richiedono un livello maggiore di precisione nella progettazione al fine di poter trarre conclusioni in merito all'impatto, all'efficienza e alla sostenibilità dell'iniziativa. Per tali motivi si ritiene di non ammettere il progetto a finanziamento. Una nuova e dettagliata proposta progettuale può in ogni caso essere presentata entro la prossima scadenza (31.01.2023).
7	Associazione La goccia ODV	31.01.2022	91883	Sicherer Hafen - erster Teil	Porto sicuro - prima parte	Peru	Peru	176.908,68 €	123.836,08 €	negativ/o	38	Die Bauarbeiten sind ausreichend beschrieben, die Umstände, unter denen die Arbeiten stattfinden sollen, sind klar dargestellt. Es liegen jedoch keine ausreichenden Informationen zu den sozialen und ökonomischen Entwicklungen, die der Bau des Hafens und die daraus folgende bessere Erreichbarkeit der Insel in Gang setzen soll, vor. So ist die Beschreibung der Projektziele allein auf die Sicherung des Hafens ausgerichtet, es fehlt eine Einordnung des Projekts in die von der lokalen Gemeinschaft gewünschten Entwicklung der Insel. Es ist zudem unklar, welche wirtschaftliche und soziale Entwicklung die Insel anstrebt und welche Rolle der Hafen darin spielen soll. Demnach können zwei fundamentale Elemente, und zwar die Relevanz des Projekts und seine Auswirkungen auf die Lage vor Ort nicht bewertet werden. Zudem fehlen Informationen dazu, unter welchen Bedingungen die privaten Kleinunternehmen, die als Einzige die Insel anfahren, die Infrastruktur nutzen können und welche Kosten sie dabei tragen werden. Es ist daher unklar, ob vom Hafen in erster Linie die Allgemeinbevölkerung oder eine bestimmte Wirtschaftsgruppe profitieren wird. Aus diesen Gründen wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen. Zum 31.01.2023 kann gegebenenfalls ein neuer, überarbeiteter Projektantrag eingereicht werden.	I lavori di costruzione sono sufficientemente descritti, le circostanze in cui si svolgeranno i lavori sono chiare. Tuttavia, non ci sono informazioni sufficienti sugli sviluppi sociali ed economici che la costruzione del porto e la conseguente migliore accessibilità dell'isola dovrebbero mettere in moto. Ad esempio, la descrizione degli obiettivi del progetto si concentra esclusivamente sulla messa in sicurezza del porto, mancano informazioni su come il progetto si integra nello sviluppo dell'isola auspicato dalla comunità locale e non è chiaro quale sia lo sviluppo economico e sociale a cui l'isola aspira e quale ruolo dovrà svolgere il porto in questo contesto. Di conseguenza, non è possibile valutare due elementi fondamentali, ossia la rilevanza del progetto e il suo impatto sulla situazione locale. Inoltre, non ci sono informazioni sulle condizioni in cui le piccole imprese private, che sono le uniche a fare scalo sull'isola, potranno utilizzare l'infrastruttura e quali costi dovranno sostenere. Non è quindi chiaro se il porto andrà a beneficio principalmente della popolazione in generale o di un gruppo economico specifico. Per questi motivi, il progetto non è ammesso a finanziamento. È possibile presentare una nuova domanda di finanziamento rielaborata entro il 31.01.2023.
19	CIRCLE Association for International Cooperation & Development Organizzazione non lucrativa di utilità sociale	24.01.2022	62547	Bau von fünf neuen und Renovierung der bereits bestehenden Klassenzimmer für die Pere Achte Secondary School im Dorf Isunga	Costruzione di cinque nuove classi e rinnovo di quelle vecchie per la Pere Achte Secondary School del villaggio di Isunga	Uganda	Uganda	53.672,00 €	37.372,00 €	negativ/o	37	Der Projektvorschlag sieht den Neubau eines Blocks mit fünf Klassen sowie die Renovierung von weiteren fünf Klassen vor. Die Pläne für den Neubau sind beigelegt, jene für die Renovierung fehlen. Aus dem Antrag geht nicht klar hervor, über wie viele Klassenzimmer die Schule derzeit verfügt, da in der Projektbeschreibung unterschiedliche Zahlen angeführt sind. Zudem ist der effektive aktuelle Bedarf sowie jener der nächsten Jahre nicht klar definiert: Es ist die Renovierung von fünf Klassenzimmer vorgesehen, diese sollen aber eventuell, zumindest teilweise und für einen nicht genau definierten Zeitraum, für einen anderen Zweck genutzt werden. Möglichkeiten zur Nutzung dieser Klassenzimmer sind aufgelistet, aber nicht konkret definiert und gehen aus den beigelegten Plänen nicht hervor. Daher ist es nicht möglich, den effektiven Bedarf an Klassen sowie die Bestimmung der Räume zu bewerten. Aus diesen Gründen wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen. Ein neuer Projektantrag mit mehrjähriger Planung kann im Rahmen der nächsten Ausschreibung für Projekte der Entwicklungszusammenarbeit mit Frist 31.01.2023 eingereicht werden.	La proposta progettuale prevede la nuova costruzione di un blocco di cinque classi e la ristrutturazione di altre cinque classi. La planimetria della nuova costruzione è allegata alla proposta, mentre quella relativa alla ristrutturazione manca. Dalla descrizione progettuale non risulta chiaramente di quante classi la scuola disponga attualmente, poiché nel progetto vengono indicate cifre diverse. Inoltre, non risulta chiaramente evidenziato il bisogno effettivo attuale, nonché quello degli anni futuri: si prevede la ristrutturazione di cinque classi, le quali verrebbero eventualmente destinate, almeno in parte, e per un periodo non definito ad altri usi. Possibili impieghi di queste classi sono elencati nella descrizione progettuale ma non risultano chiaramente definiti e non appaiono nella planimetria allegata. Risulta pertanto impossibile valutare sia l'effettivo fabbisogno di classi, come anche la destinazione dei locali oggetto di questo progetto. Per questi motivi il progetto non viene ammesso a finanziamento. Una nuova proposta contenente una programmazione pluriennale degli interventi necessari può essere presentata al prossimo bando per progetti di cooperazione allo sviluppo con scadenza il 31.01.2023.

ANLAGE B / ALLEGATO B

41	Missionskomitee Bozen	27.01.2022	83529	Bau einer Werkstatt für die Herstellung von Rollstühlen und Dreirädern für Menschen mit Behinderung in Songea - Tansania	Costruzione di un'officina per la costruzione di sedie a rotelle e tricicli per disabili a Songea - Tanzania - 2022	Tansania	Tanzania	48.625,00 €	34.035,00 €	negativ/o	37	Der Projektvorschlag verweist auf die Notwendigkeit, angemessen auf die sozialen Bedürfnisse und den Selbstversorgungsbedarf einer besonders gefährdeten und vom Empfängerland schlecht geschützten Zielgruppe einzugehen. Die vorgeschlagene Initiative stellt an sich eine gute Möglichkeit für die Beschäftigungsintegration und Selbstbestimmung der Zielgruppe dar, jedoch ergibt sich eine komplexe Gesamtprojektstruktur, die mehrere Investitionen im Laufe der Jahre sowie eine breitere Umsetzungsstrategie umfasst. Aufgrund des Mangels an ausreichenden Informationen, um einen Gesamtüberblick über die Initiativen zu erhalten, können Wirksamkeit, Effizienz und Auswirkungen des Projekts nur schwer beurteilt werden. Dies führt zu einigen Inkohärenzen im Projektvorschlag hinsichtlich des Plans der Investitionstätigkeiten und der festgelegten Ziele, welche trotz der auf Nachfrage des Amtes eingebrachten Integrationen fortbestehen. Insbesondere wird in der Projektbeschreibung nur auf den Bau einer Werkstatt verwiesen, während der Kostenvoranschlag und die Pläne den Bau eines Hauptraums mit einem einzigen Fenster, der als Lager- und Verpackungsraum ("Finished products and packaging") ausgewiesen wird sowie weitere Büroräume, deren Funktion im Projektvorschlag nicht klar angegeben wird, vorsehen. Die Baupläne weisen technische Unstimmigkeiten auf, wie z. B. die Abwesenheit von Hauptelementen wie dem Zugang zu einem der Büros. Darüber hinaus werden wichtige Aspekte im Hinblick auf die Nachhaltigkeit nicht genauer definiert, wie z. B. die Bereitstellung von Ausrüstungen, da die vorhandenen Güter nicht ausreichen, um den Betrieb des Unternehmens und die geplante Einsetzung neuer Ressourcen zu ermöglichen. Ein neuer Projektvorschlag kann innerhalb des nächsten Termins am 31. Januar 2023 eingereicht werden. Dieser sollte den mehrjährigen Maßnahmenplan, welche für die Durchführung des Projekts erforderlich ist, sowie die umfassende Interventionslogik, die Schwerpunktkriterien, die zur Erfüllung der ermittelten Bedürfnisse herangezogen werden und die Fortführung der Tätigkeiten im Hinblick auf die wirtschaftliche Nachhaltigkeit und die beteiligten Akteure enthalten.	La proposta progettuale mette in rilievo la necessità di intervenire adeguatamente per rispondere ai bisogni sociali e di sostentamento di un gruppo di beneficiari particolarmente vulnerabile e poco tutelato nel Paese beneficiario. L'iniziativa proposta rappresenta di per sé una buona possibilità di integrazione occupazionale e di autodeterminazione per il gruppo target, tuttavia, emerge una struttura complessa dell'intero progetto che prevede diversi investimenti negli anni, nonché una strategia di attuazione più ampia. La carenza di un quadro d'insieme rende difficile la valutazione sull'efficacia, l'efficienza, e l'impatto del progetto. Di conseguenza emergono diverse incoerenze nella proposta progettuale sul piano delle attività di investimento e degli obiettivi stabiliti che persistono anche in seguito alle integrazioni fornite in fase di soccorso istruttorio. In particolare, nella descrizione si fa riferimento unicamente alla costruzione di un'officina, mentre dal preventivo e dai disegni risulta la costruzione di un vano principale con un'unica finestra, definito come area per l'immagazzinamento e imballaggio dei prodotti ("Finished products and packaging") ed altri vani adibiti principalmente ad uffici la cui funzione non trova una chiara collocazione nella proposta progettuale. Le planimetrie riportano difformità tecniche come la mancanza di elementi centrali quali ad esempio l'accesso ad uno degli uffici. Manca inoltre una maggiore definizione di aspetti centrali alla sostenibilità come ad esempio la disponibilità di attrezzatura, laddove quella esistente dichiarata in fase istruttoria appare non sufficiente per permettere l'operatività dell'impresa e l'impiego delle nuove risorse in base agli obiettivi prefissati. Una nuova proposta progettuale potrà essere presentata entro la prossima scadenza del 31 gennaio 2023 contenente la programmazione pluriennale degli interventi che si rendono necessari per il completamento del progetto, nonché la logica complessiva di intervento, i criteri di priorità impiegati nel rispondere ai bisogni rilevati e la continuità delle attività in termini di sostenibilità economica e di attori coinvolti nelle singole fasi annuali di progetto.
28	Eine Welt Gruppe Kastelruth	27.01.2022	83700	Ankauf von medizinischer Ausrüstung für das Gesundheitszentrum von Kyambala - Uganda	Acquisto di attrezzature medico sanitarie per il dispensario medico di Kyambala - Uganda	Uganda	Uganda	31.750,00 €	22.050,00 €	negativ/o	36	Der Bau des Gesundheitszentrums wurde 2020 vom Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt über ein Projekt des Missionskomitees kofinanziert. Es ist unklar, warum das Folgeprojekt nun von einem anderen Projektträger eingereicht wird, vor allem da keine direkte Involvierung des Trägers vorgesehen ist und sämtliche Tätigkeiten, die mit Planung, Umsetzung und Abrechnung des Projekts vorgesehen sind, dem Anschein nach an externe Personen ausgelagert wurden. Trotzdem scheint unter dem Personal, das mit der Umsetzung des Projekts betraut ist, das Missionskomitee als Projektträger auf. Im Projektantrag des Projekts Vereinbarungsnummer 54/2020 ist an mehreren Stellen, unter anderem im Unterstützungsschreiben des Partners, angegeben, dass der Partner für die Ausrüstung des Gesundheitszentrums zuständig ist. Das Amt für Außenbeziehungen hat die Nachhaltigkeit des Projekts positiv bewertet. Auch im Abschlussbericht, der nur drei Monate vor dem vorliegenden Projekt eingereicht wurde und in dem in keiner Weise Probleme erwähnt werden, wird vom Projektträger darauf verwiesen, dass das Gesundheitszentrum sich selbst trägt und der Partner bereits die Mittel identifiziert hat, um die Gesundheitsdienste zu ermöglichen. Im nun vorliegenden Projektantrag wird nur kurz und ungenau auf Finanzierungsprobleme in Zusammenhang mit Missio Austria eingegangen, der genaue Zusammenhang mit den Angaben zur Nachhaltigkeit im Vorgängerprojekt ist unklar, auf die Widersprüche mit dem Projekt 2020 wird nicht eingegangen. Aus dem Vergleich der beiden Projekte gehen einige neue Dienste hervor, die 2020 noch nicht vorgesehen waren. Es wird aber nicht darauf hingewiesen, warum diese Dienste nun vorgesehen sind. Das Projekt ist insgesamt unpräzise beschrieben, zu den relevanten Punkten werden an vielen Stellen nur ungenaue Informationen geliefert. Aus diesen Gründen wird das Projekt nicht zur Finanzierung zugelassen.	La costruzione del dispensario è stata finanziata nel 2020 dall'Ufficio Relazioni estere e volontariato tramite un progetto di Missio. Non risulta chiaro per quale motivo il progetto di prosecuzione sia ora presentato da un altro proponente e soprattutto perché non risulta un coinvolgimento diretto di questo proponente e tutte le attività in relazione a pianificazione, realizzazione e rendicontazione sembrano essere affidate a un consulente esterno. Ciononostante, sotto il personale al quale viene affidato la realizzazione del progetto risulta Missio in veste di proponente. La proposta progettuale del progetto con convenzione 54/2020 indica in più punti, compreso la lettera di sostegno del partner, che il partner è responsabile per attrezzare il centro. L'Ufficio Relazioni estere aveva quindi valutato positivamente la sostenibilità del progetto. Il report finale, presentato solamente tre mesi prima del presente progetto, non rimanda in nessun modo a problematiche. Esso riporta piuttosto che il centro riuscirà a mantenersi in modo autonomo e che il partner ha già provveduto ad individuare i fondi per rendere immediatamente operativo il presidio. Nella presente proposta progettuale vengono nominati brevemente e in modo generico problemi di finanziamento con Missio Austria. Il collegamento specifico con le dichiarazioni sulla sostenibilità del progetto precedente non risulta chiaro e non si fa riferimento alle incongruenze con il progetto 2020. Dal confronto tra i due progetti risultano alcuni servizi che non erano stati previsti nel 2020. Tuttavia, non viene indicato il motivo per cui questi servizi vengono ora pianificati. Nel complesso, il progetto è descritto in modo impreciso e in diversi punti vengono fornite su aspetti rilevanti del progetto solo informazioni approssimative. Per questi motivi il progetto non viene ammesso a finanziamento.



## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 05/1991 LG 05/1991			DGP 1275/2015 BLR 1275/2015				01.06 Uff. Relaz. estere e volontariato 01.06 Amt Außenbeziehungen und Ehrenamt					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz	Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP				
Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
Nota - Note												
001	U19012.0120	564	01337600215	01337600215	28.01.2022-86799	A	178.080,00		124.656,00	0,00		87.259,20
	01		ALTROMERCATO IMPRESA SOCIALE SOC.COOP	VIA CRISPI 9 - BOLZANO			178.080,00	70,00	B21B22001100001			
APRODI - AGRICOLTURA SOSTENIBILE PER PROMUOVERE LO SVILUPPO INTEGRALE E LA SICUREZZA ALIMENTARE IN GUATEMALA												
APRODI - NACHHALTIGE LANDWIRTSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER INTEGRALEN ENTWICKLUNG UND ERNÄHRUNGSSICHERHEIT IN GUATEMALA												
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		87.259,20	37.396,80									
002	U19012.0120	132714	94069030214	94069030214	31.01.2022-90873	A	70.440,00		49.000,00	0,00		34.300,00
	01		ASSOCIAZIONE BEPPE E ROSSANA MANTOVAN	VIA MACELLO 50 - BOLZANO			70.440,00	69,56	B72E22018550001			
SOLAR POWER FOR THE FARMERS 3 - ENERGIA SOLARE PER GLI AGRICOLDORI DEL CEDO'DE 3												
SOLAR POWER FOR THE FARMERS 3 - SOLARENERGIE FÜR DIE BAUERN VON CEDO'DE 3												
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		34.300,00	14.700,00									
003	U19012.0120	77415	90006000211	90006000211	07.02.2022-115220	A	81.821,25		54.551,88	0,00		38.186,32
	01		GRUPPO MISSIONARIO AMICI DEL BURKINA-FASO ODV	VIA VINTLER 32 - BRESSANONE			78.810,85	69,22	B21D22000020001			

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

PROGETTO DI REALIZZAZIONE DI UN IMPIANTO IDRICO CON SISTEMA DI DISTRIBUZIONE NEL VILLAGGIO DI CARREFOUR, COMUNE DI ZAWARA											
PROJEKT ZUM BAU EINES WASSERVERSORGUNGS- UND VERTEILUNGSSYSTEMS IM DORF CARREFOUR, GEMEINDE ZAWARA											
Esercizio/Jahr	2022	2023									
Importo/Betrag	38.186,32	16.365,56									
004	U19012.0120	378395	94015900213	94015900213	26.01.2022-78514	A	48.800,00		14.290,00	0,00	10.003,00
	01	ASSOCIAZIONE PER LA BIOARCHITETTURA		VIA PORTICI, 71 - BOLZANO			20.700,00	69,03	B14E22000990001		
		SISTEMAZIONE ALLOGGIATIVA PER PERSONALE MEDICO ED INFERMIERISTICO, DEPOSITO PER IL CIBO - NEGOZIO DEDICATO ALLA SICUREZZA ALIMENTARE E FONDAZIONE DI UN'ASSOCIAZIONE DI PRODUTTORI AGRICOLI									
		UNTERKUNFT FÜR ARZT UND KRANKENSCHWESTER, LAGER FÜR NAHRUNGSMITTEL - FOOD SECURITY STORE UND GRÜNDUNG EINES BAUERNVERBANDS									
Esercizio/Jahr	2022	2023									
Importo/Betrag	10.003,00	4.287,00									
005	U19012.0120	233869	03556801003	03556801003	31.01.2022-93514	A	114.830,23		65.229,51	0,00	45.660,66
	01	ASIA ONLUS		VIA DELLA VIGNA 56 - BOLZANO			93.185,02	70,00	B61B22001090001		
		MIGLIORE ACCESSO ALL'ACQUA E ORTAGGI BIOLOGICI NEL DISTRETTO DI SINDHUOALCHOWK									
		VERBESSERTE WASSERVERSORGUNG UND BIOGEMÜSE IM DISTRIKT SINDHUOALCHOWK									
Esercizio/Jahr	2022	2023									
Importo/Betrag	45.660,66	19.568,85									
006	U19012.0120	233869	03556801003	03556801003	31.01.2022-93550	A	104.964,00		59.812,80	0,00	41.868,96
	01	ASIA ONLUS		VIA DELLA VIGNA 56 - BOLZANO			85.457,85	69,99	B61B22001210001		
		INTERVENTI PER MIGLIORARE LE PRATICHE AGRICOLE COMMERCIALI									
		INTERVENTIONEN ZUR VERBESSERUNG DER LANDWIRTSCHAFTLICHEN PRAKTIKEN									
Esercizio/Jahr	2022	2023									
Importo/Betrag	41.868,96	17.943,84									
007	U19012.0120	78721	80017950215	80017950215	28.01.2022-86784	A	44.648,00		31.072,00	0,00	21.750,40
	01	BLINDENAPOSTOLAT SÜDTIROL		SCHIESSSTANDWEG 36 - BOZEN			44.448,00	69,91	B86F22000190001		
		COSTRUZIONE DI DUE AULE, UN UFFICIO E UNA CUCINA PER LA ST. THERESA BLIND ANNEX SCHOOL DI ANGAL - UGANDA									
		BAU VON ZWEI KLASSENZIMMERN, EINES BÜROS UND EINER KÜCHE FÜR DIE ST. THERESA BLIND ANNEX SCHOOL IN ANGAL, UGANDA									
Esercizio/Jahr	2022	2023									

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

Importo/Betrag		21.750,40	9.321,60									
008	U19012.0120	106415	80003290212	00414790212	31.01.2022-89920	A	123.560,62		83.342,43	0,00		58.339,70
	01	CARITAS DIÖZESE BOZEN-BRIXEN	SPARKASSENSTR. 1 - BOZEN				121.060,62	68,84	B11E22000050001			
		NUOVA MODALITA DI GESTIONE DEI RIFIUTI ED ECONOMIA CIRCOLARE ALLA CLINICA SPECIALIZZATA DELLA MATERNITÀ DI BUSHOLO - ETIOPIA										
		NEUE ABFALL- UND KREISLAUFWIRTSCHAFT FÜR DAS SPEZIALKRANKENHAUS BUSHOLO - ÄTHIOPIEN										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		58.339,70	25.002,73									
009	U19012.0120	371708	91055140213	91055140213	31.01.2022-92328	A	52.325,00		35.410,00	0,00		24.787,00
	01	CIRCLE - ASSOCIATION FOR INTER. COOPERATION & DEVELOPMENT	VICOLO DEL LAURO 6 - MERANO				50.735,00	69,79	B86F22000200001			
		COSTRUZIONE DI TRE CLASSI, DUE UFFICI E UN BLOCCO TOILETTE PER LA ASILI PRIMARY SCHOOL										
		BAU VON DREI KLASSENZIMMERN, ZWEI BÜROS UND EINEM TOILETTENBLOCK FÜR DIE ASILI PRIMARY SCHOOL										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		24.787,00	10.623,00									
010	U19012.0120	371708	91055140213	91055140213	25.01.2022-70033	A	54.635,00		37.785,00	0,00		26.449,50
	01	CIRCLE - ASSOCIATION FOR INTER. COOPERATION & DEVELOPMENT	VICOLO DEL LAURO 6 - MERANO				54.635,00	69,16	B46F22000190001			
		COSTRUZIONE DI SEI NUOVE AULE PER LA SCUOLA PRIMARIA ST. NICHOLAS EBUKHULITI DI EBUSIRATSI - KENYA										
		BAU VON SECHS NEUEN KLASSENZIMMERN FÜR DIE GRUNDSCHULE ST. NICHOLAS EBUKHULITI DI EBUSIRATSI - KENYA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		26.449,50	11.335,50									
011	U19012.0120	359587	01493930216	01493930216	19.01.2022-55623	A	58.660,00		40.970,00	0,00		28.679,00
	01	CITTA' AZZURRA SOC. COOP. SOCIALE	VIA GALILEO GALILEI, 2/a - BOLZANO				58.660,00	69,84	B16F22000160001			
		COSTRUZIONE DI UNA BIBLIOTECA E DI UN POZZO PER LA ST. PADRE PIO GIRLS SECONDARY SCHOOL DI MOSHONO										
		BAU EINER BIBLIOTHEK UND EINES BRUNNENS FÜR DIE ST. PADRE PIO GIRLS SECONDARY SCHOOL VON MOSHONO, TANSANIA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

Importo/Betrag		28.679,00	12.291,00									
012	U19012.0120	259889	92028490214	92028490214	03.02.2022-107805	A	49.724,33		32.707,03	0,00		22.894,92
	01	COSTA FAMILY FOUNDATION - ONLUS		VIA COL ALT 105 - CORVARA			46.724,33	70,00	B84E22000580001			
		SALUTE E IGIENE A KIDEPO-RUPA										
		GESUNDHEIT UND HYGIENE IN KIDEPO-RUPA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		22.894,92	9.812,11									
013	U19012.0120	409729	02906340217	02906340217	31.01.2022-94998	A	106.090,00		49.650,00	0,00		34.755,00
	01	CRI COMITATO PROVINCIA AUT. BOLZANO		VIALE DUCA D'AOSTA 64 - BOZEN			71.443,00	69,50	B24D22000880001			
		RIGHT TO EDUCATION - PROMOZIONE DI UN'EDUCAZIONE EQUA ED INCLUSIVA PER TUTTI ATTRAVERSO IL POTENZIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA UNIVERSITARIA NELLA STRISCIA DI GAZA										
		RIGHT TO EDUCATION - FÖRDERUNG EINER GERECHTEN UND INKLUSIVEN BILDUNG FÜR ALLE DURCH VERBESSERUNG DER UNIVERSITÄTsbILDUNG IM GAZASTREIFEN										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		34.755,00	14.895,00									
014	U19012.0120	78909	94058160212	94058160212	27.01.2022-83717	A	47.651,00		27.090,00	0,00		18.963,00
	01	EINE WELT GRUPPE KASTELRUTH		SABINE JAEGER WEG 1 - KASTELRUTH			38.751,00	69,91	B76F22000260001			
		COSTRUZIONE DEL SECONDO PIANO PER LA NUOVA SCUOLA PRIMARIA ST. TITE DI NGOMBA KIKUSA										
		BAU DES ZWEITEN STOCKWERKS FÜR DIE NEUE GRUNDSCHULE ST. TITE NGOMBA KIKUSA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		18.963,00	8.127,00									
015	U19012.0120	78909	94058160212	94058160212	31.01.2022-91691	A	43.375,00		29.488,00	0,00		20.641,60
	01	EINE WELT GRUPPE KASTELRUTH		SABINE JAEGER WEG 1 - KASTELRUTH			42.125,00	70,00	B86F22000170001			
		COSTRUZIONE DI TRE CLASSI E DUE UFFICI PER LA SCUOLA PRIMARIA ST. MARY'S DI KIKOBE										
		BAU VON DREI KLASSENZIMMERN UND ZWEI BÜROS FÜR DIE GRUNDSCHULE ST. MARY'S IN KIKOBE										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		20.641,60	8.846,40									

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

016	U19012.0120	81794	91014610215	91014610215	26.01.2022-78814	A	169.913,61		109.150,38	0,00		76.405,27
	01	GRUPPO MISSIONARIO UN POZZO PER LA VITA MERANO ODV	VIA U. FOSCOLO 1 - MERANO				155.929,61	70,00	B53F22000060001			
		ACQUA POTABILE PER SETTE VILLAGGI NEL TEMPO DEL COVID-19										
		TRINKWASSER FÜR SIEBEN DÖRFER IN ZEITEN VON COVID-19										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		76.405,27	32.745,11									
017	U19012.0120	82977	94096290211	94096290211	26.01.2022-78603	A	124.091,31		81.000,00	0,00		56.700,00
	01	GRUPPO MISSIONARIO REGINA PACIS	VIA DALMAZIA 28 - BOLZANO				116.591,31	69,47	B46F22000120001			
		COSTRUZIONE DI UNA SCUOLA PRIMARIA INTEGRATA PLURICOMPENSIVA - 2° LOTTO										
		BAU EINER GRUNDSCHULE - 2. BAULOS										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		56.700,00	24.300,00									
018	U19012.0120	418041	94139460219	94139460219	31.01.2022-92442	A	100.397,97		70.278,57	0,00		49.195,00
	01	IRMA HILFT - IRMA AIUTA TANZANIA	HUBERFELDWEG 16 - EPPAN AN DER WEINSTRASSE				100.397,96	70,00	B16F22000170001			
		ROSEMARY'S PRIMARY SCHOOL DORMITORIO										
		ROSEMARY'S PRIMARY SCHOOL SCHLAFSAAL										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		49.195,00	21.083,57									
019	U19012.0120	345724	91051180213	91051180213	03.02.2022-107779	A	49.408,79		23.163,50	0,00		16.214,45
	01	FÖRDERVEREIN "LIGHTS OF AFRICA"	LAURINSTRASSE 77 - MERAN				33.090,71	70,00	B13F22000090001			
		COSTRUZIONE DI UN SERBATOIO DI ACQUA PIOVANA PER L'OSTELLO DELLE GIOVANI RAGAZZE A MITUNDU										
		BAU EINES REGENWASSERTANKS FÜR DAS MÄDCHENHOSTEL IN MITUNDU										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		16.214,45	6.949,05									

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

020	U19012.0120	307074	94105170214	94105170214	27.01.2022-83438	A	35.805,00		12.395,25	0,00		8.676,68
	01	MISSIONSKOMITEE BOZEN	DOMPLATZ 2 - BOZEN				17.707,50	70,00	B86F22000210001			
		COSTRUZIONE DI UNA STAFF HOUSE PER LA DIVINE MERCY FOUNDATION INFANT AND PRIMARY SCHOOL DEL CAMPO PROFUGHI DI KIRYANDONGO										
		BAU EINER UNTERKUNFT FÜR DIE DIVINE MERCY FOUNDATION INFANT AND PRIMARY SCHOOL DES FLÜCHTLINGSLAGERS VON KIRYANDONGO										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		8.676,68	3.718,57									
021	U19012.0120	307074	94105170214	94105170214	27.01.2022-83507	A	95.142,00		40.827,00	0,00		28.578,90
	01	MISSIONSKOMITEE BOZEN	DOMPLATZ 2 - BOZEN				58.327,00	70,00	B16F22000180001			
		COSTRUZIONE DI TRE NUOVE AULE E UN DORMITORIO FEMMINILE PER LA ST. MARY IMMACULATE PRIMARY SCHOOL DI MAVANGA										
		BAU VON DREI NEUEN KLASSENZIMMERN UND EINER MÄDCHENUNTERKUNFT FÜR DIE ST. MARY IMMACULATE PRIMARY SCHOOL IN MAVANGA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		28.578,90	12.248,10									
022	U19012.0120	307074	94105170214	94105170214	27.01.2022-83483	A	57.800,00		39.450,00	0,00		27.615,00
	01	MISSIONSKOMITEE BOZEN	DOMPLATZ 2 - BOZEN				56.400,00	69,95	B13F22000100001			
		COSTRUZIONE DI UN MULINO E REALIZZAZIONE DI UN POZZO PER I VILLAGGI DI MABANA E MKOCHENI										
		BAU EINER MÜHLE UND EINES BRUNNENS FÜR DIE DÖRFER MABANA UND MKOCHENI										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		27.615,00	11.835,00									
023	U19012.0120	78898	90009830218	90009830218	31.01.2022-93002	A	71.133,75		29.662,75	0,00		20.763,93
	01	ORGANISATION FÜR EINE SOLIDARISCHE WELT	VINTLERWEG 34 - BRIKEN				59.325,50	50,00	B63B22000000001			
		MIGLIORARE LE INFRASTRUTTURE SCOLASTICHE E PROMUOVERE LA CONSAPEVOLEZZA AMBIENTALE A FQIH BENSALAH										
		VERBESSERUNG DER SCHULISCHEN INFRASTRUKTUR UND FÖRDERUNG DES UMWELTBEWUSSTSEINS IN FQIH BENSALAH										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		20.763,93	8.898,82									
024	U19012.0120	307356	91048880214	91048880214	26.01.2022-78727	A	10.069,51		7.048,66	0,00		4.934,06
	01	POZZO DI GIACOBBE	VIA SCHILLER 8 - MERANO				10.069,51	70,00	B23F22000090001			
		POZZO A TÊ										
		EIN BRUNNEN IN TÊ										

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		4.934,06	2.114,60									
025	U19012.0120	195	00156240210	00156240210	28.01.2022-86590	A	58.535,10		38.934,07	0,00		27.253,85
	01	SCHWESTERN VOM GOETTLICHEN HEILAND		SCHÖNBlickSTR. 6 - MERAN			55.620,10	70,00	B12C22001040001			
		PROGETTO NALUALE FARM - SECONDA PARTE										
		NALUALE FARM PROJEKT - TEIL 2										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		27.253,85	11.680,22									
026	U19012.0120	85361	94074250211	94074250211	21.01.2022-78547	A	121.942,92		80.000,00	0,00		56.000,00
	01	MEDICI DELL'ALTO ADIGE PER IL MONDO ONLUS		VIA MARECCIO 3 - BOLZANO			121.942,92	65,60	B16F22000150001			
		ULTERIORE AMPLIAMENTO DELLA SCUOLA SUPERIORE "OUR LADY" A DUBBO, MUNICIPALITÀ AREKA										
		ZUSÄTZLICHER AUSBAU DER OBERSCHULE "OUR LADY" IN DUBBO, AREKA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		56.000,00	24.000,00									
027	U19012.0120	424622	97241280151	97241280151	31.01.2022-93347	A	89.180,00		55.600,00	0,00		38.920,00
	01	WE WORLD - G.V.C. WE WORLD ONLUS		VIA SERIO 6 - MILANO			79.480,00	69,95	B43F22000130001			
		MIGLIORARE L'ACCESSO ALL'ACQUA E L'USO EFFICIENTE DELLA RISORSA IDRICA PER FAVORIRE LA RESILIENZA DELLE COMUNITÀ AGRO-PASTORALI ALLA SICCIÀ ACUTA E AL CAMBIAMENTO CLIMATICO NELLE ZONE ARIDE E SEMIARI										
		DEN ZUGANG ZU WASSER UND DIE EFFIZIENTE NUTZUNG DER WASSERRESSOURCEN VERBESSERN, UM DIE RESILIENZ DER AGRAR- UND HIRTENGEMEINSCHAFTEN IN BEZUG AUF DEN										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		38.920,00	16.680,00									
028	U19011.1140	84134	92504680155	05600730963	31.01.2022-90336	A	44.963,70		21.240,00	0,00		14.868,00
	01	AI.BI. AMICI DEI BAMBINI		VIA MARIGNANO 18 - SAN GIULIANO MILANESE			42.480,00	50,00	B61I22000090001			
		CARE FOR GHANA: UN CONTRIBUTO ALL'ACCOGLIENZA E AL REINSERIMENTO DEI MINORI VULNERABILI IN GHANA										
		CARE FOR GHANA: EIN BEITRAG FÜR DIE AUFNAHME UND DIE (WIEDER)EINGLIEDERUNG VON VULNERABLEN MINDERJÄHRIGEN IN GHANA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

Importo/Betrag		14.868,00	6.372,00									
029	U19011.1140	132714	94069030214	94069030214	31.01.2022-91145	A	45.029,00		28.234,00	0,00		19.763,80
	01	ASSOCIAZIONE BEPPE E ROSSANA MANTOVAN		VIA MACELLO 50 - BOLZANO			40.531,40	69,66	B51J22000400001			
		AGRICOLTURA E ALLEVAMENTO SOSTENIBILI NEL DIPARTIMENTO DELL'ATACORA, IN BENIN										
		NACHHALTIGE LANDWIRTSCHAFT UND VIEHZUCHT IM DÉPARTEMENT ATACORA, BENIN										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		19.763,80	8.470,20									
030	U19011.1140	82882	94049470217	94049470217	31.01.2022-90576	A	3.700,00		2.523,00	0,00		1.766,10
	01	ASSOCIAZIONE DONNE NISSA'		VIA CAGLIARI 22/A - BOLZANO			3.605,00	69,99	B61I22000100001			
		CONTINUAZIONE DEL SOSTEGNO ALLA SCUOLA PRIMARIA DI BANGANÁ (NIGER) CON L'INSERIMENTO DI UN SECONDO INSEGNANTE E L'ACCOMAPGNAMENTO DI TRE ALLIEVI/E AL LIVELLO SUPERIORE PER L'ANNO SCOLASTICO 2022-2023										
		WEITERE UNTERSTÜTZUNG FÜR DIE GRUNDSCHULE VON BANGANÁ (NIGER) MIT EINER ZWEITEN LEHRPERSON UND UNTERSTÜTZUNG VON DREI SCHÜLERN/SCHÜLERINNEN FÜR DIE NÄ										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		1.766,10	756,90									
031	U19011.1140	406260	94133190218	94133190218	28.01.2022-85299	A	10.350,00		7.245,00	0,00		5.071,50
	01	ASSOCIAZIONE LOS QUINCHOS BOLZANO		VIA MACELLO 50 - BOLZANO			10.350,00	70,00	B91I22000040001			
		PERCORSI DI RECUPERO SOCIO-EDUCATIVO ATTRAVERSO ATTIVITÀ LABORATORIALI PER BAMBINE E BAMBINI DEI QUARTIERI DI MANAGUA, GRANADA , SAN MARCOS CARAZO										
		SOZIALE UND BILDUNGSEINGLIEDERUNG DURCH WORKSHOPS FÜR KINDER IN DEN STADTVIERTELN MANAGUA, GRANADA, SAN MARCOS CARAZO										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		5.071,50	2.173,50									
032	U19011.1140	406260	94133190218	94133190218	26.01.2022-78672	A	9.350,00		6.265,00	0,00		4.385,50
	01	ASSOCIAZIONE LOS QUINCHOS BOLZANO		VIA MACELLO 50 - BOLZANO			8.950,00	70,00	B91I22000050001			
		CORSO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE PER PANIFICAZIONE RIVOLTO AI RAGAZZI E RAGAZZE DELL'ASSOCIAZIONE LOS QUINCHOS IN NICARAGUA										
		BERUFSBILDUNG FÜR BROTBACKEN FÜR JUGENDLICHE DES VEREINS LOS QUINCHOS IN NICARAGUA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		4.385,50	1.879,50									



## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

033	U19011.1140	233869	03556801003	03556801003	31.01.2022-93475	A	120.288,55		53.415,00	0,00		37.390,50
	01	ASIA ONLUS	VIA DELLA VIGNA 56 - BOLZANO				106.835,00	50,00	B91B22001330001			
		MIGLIORARE LA SICUREZZA ALIMENTARE E LE CONDIZIONI ECONOMICHE DI 200 CONTADINE ORGANIZZATE IN 5 GRUPPI DI DONNE CON L'INTRODUZIONE DI TECNICHE AGRICOLE SOSTENIBILI										
		DIE LEBENSMITTELSICHERHEIT UND DIE WIRTSCHAFTLICHEN BEDINGUNGEN VON 200 BÄUERINNEN WELCHE IN FÜNF FRAUENGRUPPEN AUFTEILT WERDEN, DURCH NACHHALTIGE LAN										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		37.390,50	16.024,50									
034	U19011.1140	82973	94060520213	94060520213	31.01.2022-91766	A	74.084,00		36.420,00	0,00		25.494,00
	01	AVSI ALTO ADIGE	VIA CLAUDIA AUGUSTA N. 111 - BOLZANO				52.592,00	69,25	B11J22000250001			
		SOSTEGNO ALLE COOPERATIVE DI COMUNITÀ DELLA MINORANZA ETNICA DANU IN SHAN STATE										
		UNTERSTÜTZUNG FÜR DIE GEMEINSCHAFTSGENOSSENSCHAFTEN DER ETHNISCHEN MINDERHEIT DANU IM SHAN STATE										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		25.494,00	10.926,00									
035	U19011.1140	78721	80017950215	80017950215	01.02.2022-95205	A	25.726,60		13.282,60	0,00		9.297,82
	01	BLINDENAPOSTOLAT SÜDTIROL	SCHIESSSTANDWEG 36 - BOZEN				25.126,60	52,86	B91B22001340001			
		SOSTEGNO AI RIFUGIATI ROHYINGA DISABILI, E IN PARTICOLARE A DONNE E BAMBINI, TRAMITE SERVIZI DI FISIOTERAPIA E PSICOSOCIALI PRESSO I VARI CAMPI PROFUGHI DI UKHIYA, COX BAZAR.										
		UNTERSTÜTZUNG VON ROHYINGA-FLÜCHTLINGEN MIT BEEINTRÄCHTIGUNGEN, INSBESONDERE FRAUEN UND KINDER DURCH PHYSIOTHERAPIE UND PSYCHOSOZIALE DIENSTE IN DEN V										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		9.297,82	3.984,78									
036	U19011.1140	106415	80003290212	00414790212	31.01.2022-90551	A	112.083,94		73.407,33	0,00		51.385,13
	01	CARITAS DIÖZESE BOZEN-BRIXEN	SPARKASSENSTR. 1 - BOZEN				108.310,71	67,77	B61B22001100001			
		AGRICOLTURA AGRO-FORESTALE A MACHANGA										
		AGROFORSTWIRTSCHAFT IN MACHANGA										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		51.385,13	22.022,20									

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

037	U19011.1140	371708	91055140213	91055140213	31.01.2022-92375	A	51.340,00		23.940,00	0,00		16.758,00
	01	CIRCLE - ASSOCIATION FOR INTER. COOPERATION & DEVELOPMENT		VICOLO DEL LAURO 6 - MERANO			34.200,00	70,00	B11I22000240001			
		PROGRAMMA DI FORMAZIONE E SENSIBILIZZAZIONE CONTRO LE MUTILAZIONI GENITALI FEMMINILI A BENEFICIO DELLE COMUNITA' MAASAY E WAARUSHA DEI DISTRETTI DI ARSUHA E SIHA										
		SENSIBILISIERUNGS- UND AUSBILDUNGSPROGRAMM GEGEN DIE WEIBLICHE GENITALVERSTÜMMELUNG ZUGUNSTEN DER GEMEINSCHAFTEN MAASAY UND WAARUSHA IN DEN DISTRIKTEN										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		16.758,00	7.182,00									
038	U19011.1140	173004	94008570486	94008570486	31.01.2022-93111	A	62.702,00		23.946,00	0,00		16.762,20
	01	COSPE ONLUS		VIA SLATAPER 10 - FIRENZE			45.060,00	53,14	B47F22000040001			
		RESILIENZA CLIMATICA: BUONE PRATICHE DI ADATTAMENTO AL CAMBIAMENTO CLIMATICO IN AREA COSTIERA E NEI BIOMI MATA ATLANTICA E CAATINGA BAIANOS										
		KLIMARESILIENZ: GUTE PRAKTIKEN IN DER ANPASSUNG AN DEN KLIMAWANDEL IN DER KÜSTENREGION UND IN DEN ÖKOZONEN MATA ATLANTICA UND CAATINGA BAIANOS										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		16.762,20	7.183,80									
039	U19011.1140	153933	91036010212	91036010212	31.01.2022-93826	A	20.552,62		14.174,03	0,00		9.921,82
	01	ETICA MUNDI		CORSO LIBERTA' N.180 G - MERANO			20.248,62	70,00	B51B22002160001			
		SVILUPPO DI UNA FILIERA ORTOFRUTTICOLA E IN PARTICOLARE DELLA COLTIVAZIONE DI "HUCKLEBERRY"										
		ENTWICKLUNG EINER WERTSCHÖPFUNGSKETTE FÜR GEMÜSE INSBESONDERE "HUCKLEBERRY"										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		9.921,82	4.252,21									
040	U19011.1140	84516	94069920216	94069920216	31.01.2022-92944	A	38.073,00		23.199,00	0,00		16.239,30
	01	ALEXANDER LANGER STIFTUNG		BINDERGASSE 5 - BOZEN			33.142,31	70,00	B31B22001550001			
		CULTURA DELLA MEMORIA NELLA PREVENZIONE DEI CONFLITTI										
		ERINNERUNGSKULTUR IN DER KONFLIKTPRÄVENTION										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		16.239,30	6.959,70									
041	U19011.1140	357959	94123610217	94123610217	27.01.2022-83411	A	59.918,00		38.370,00	0,00		26.859,00
	01	GONDWANA - COSCIENZA E		VIALE DRUSO 225/C/31 - BOLZANO			59.918,00	64,04	B11J22000280001			

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

		SOLIDARIETA'											
		KITENGE. I COLORI DELL'INCLUSIONE. SUPPORTO ALL'IMPRENDITORIALITÀ FEMMINILE E ALLA RIABILITAZIONE SU BASE COMUNITARIA											
		KITENGE. DIE FARBEN DER INKLUSION. FÖRDERUNG DES WEIBLICHEN UNTERNEHMERTUMS UND DER RESOZIALISIERUNG											
Esercizio/Jahr		2022	2023										
Importo/Betrag		26.859,00	11.511,00										
042	U19011.1140	357956	95042040121	95042040121	03.02.2022-107748	A	23.961,00		15.825,00	0,00			11.077,50
	01	GOOD SAMARITAN ONLUS	VIA ROEN 5 - BOLZANO				22.661,00	69,83	B81J22000400001				
		EDUCAZIONE E AUTOIMPRENDITORIALITÀ PER LE GIOVANI MADRI NELL'AREA DI GULU (UGANDA)											
		AUSBILDUNG UND SELBSTÄNDIGKEIT FÜR JUNGE MÜTTER IN GULU (UGANDA)											
Esercizio/Jahr		2022	2023										
Importo/Betrag		11.077,50	4.747,50										
043	U19011.1140	158605	94080180212	94080180212	03.02.2022-107655	A	82.973,30		52.766,91	0,00			36.936,84
	01	HELFEN OHNE GRENZEN EO	BAHNHOFSTR. 27 - BRIXEN				75.381,30	70,00	B51B22001390001				
		HAPPY RAYS OF YOUTH: CREARE PROSPETTIVE PROFESSIONALI PER I GIOVANI MIGRANTI BIRMANI IN THAILANDIA											
		HAPPY RAYS OF YOUTH: SCHAFFUNG BERUFLICHER ZUKUNFTSPERSPEKTIVEN FÜR JUNGE BURMENISCHE MIGRANTEN IN THAILAND											
Esercizio/Jahr		2022	2023										
Importo/Betrag		36.936,84	15.830,07										
044	U19011.1140	76808	80019780214	80019780214	31.01.2022-90016	A	115.677,58		39.422,72	0,00			27.595,90
	01	KOLPING SÜDTIROL	ADOLPH-KOLPING-STR. 3 - BOZEN				61.072,20	64,55	B15B22000130001				
		KOLCAFE III - GARANTIRE CONDIZIONI DI VITA SICURE ALLE FAMIGLIE DI PICCOLI PROPRIETARI ATTRAVERSO UNA MIGLIORE COLTIVAZIONE DEL CAFFÈ											
		KOLCAFE III - GESICHERTE LEBENSBEDINGUNGEN FÜR KLEINBÄUERLICHE FAMILIEN DURCH VERBESSERTEN KAFFEEANBAU											
Esercizio/Jahr		2022	2023										
Importo/Betrag		27.595,90	11.826,82										
045	U19011.1140	78898	90009830218	90009830218	31.01.2022-93002	A	100.224,62		21.664,00	0,00			15.164,80
	01	ORGANISATION FÜR EINE SOLIDARISCHE WELT	VINTLERWEG 34 - BRIXEN				100.224,51	21,62	B31I22000210001				
		SEMILLEROS DE ESPERANZA (SEMINI DI SPERANZA)											
		SEMILLEROS DE ESPERANZA (GEWÄCHSHÄUSER DER HOFFNUNG)											
Esercizio/Jahr		2022	2023										

## MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220012228

Importo/Betrag		15.164,80	6.499,20									
046	U19011.1140	253873	92006700519	01704690518	01.02.2022-95107	A	52.390,00		23.890,00	0,00		16.723,00
	01	OXFAM ITALIA ONLUS		VIA CONCINO CONCINI 19 - AREZZO			40.890,00	58,43	B41B21008200001			
		NASEEJ. PROMUOVERE AZIONI DI SENSIBILIZZAZIONE PER PORRE FINE ALLA VIOLENZA CONTRO DONNE E BAMBINI IN PALESTINA E NEL MENA										
		NASEEJ. SENSIBILISIERUNGSMABNAHMEN FÜR EIN ENDE DER GEWALT AN FRAUEN UND KINDERN IN PALÄSTINA UND IN DER MENA-REGION										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		16.723,00	7.167,00									
047	U19011.1140	424622	97241280151	97241280151	31.01.2022-93285	A	154.810,00		63.500,00	0,00		44.450,00
	01	WE WORLD - G.V.C. WE WORLD ONLUS		VIA SERIO 6 - MILANO			127.050,00	49,98	B51D22000190001			
		ECOUTE - ECONOMIA AD USO DEL TERRITORIO										
		ECOUTE - ECONOMIA AD USO DEL TERRITORIO										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		44.450,00	19.050,00									
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>									<b>1.905.294,42</b>			
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Capitolo/Kapitel												
U19011.1140		407.910,71	174.818,88									
U19012.0120		925.795,40	396.769,43									



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 925.795,38 - Kap./Cap. U19012.0120 / 2022
€ 396.769,45 - Kap./Cap. U19012.0120 / 2023
€ 407.910,71 - Kap./Cap. U19011.1140 / 2022
€ 174.818,88 - Kap./Cap. U19011.1140 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio sostituto	PICHLER CHRISTOPH	21/07/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	LUTHER KLAUS	21/07/2022
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der stellvertretende Amtsdirektor für Spesen Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto	PELLE LORENZO	22/07/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 21 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Christoph Pichler*

*nome e cognome: Lorenzo Pelle*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 21 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Klaus Luther*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/07/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma